

118/2019/80/r



## Zmluva o úvere 4345200204

VERZIA 2017/01/JUF

### I. ZMLUVNÉ STRANY

#### Veriteľ (ďalej len „veriteľ“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Blanka Jančoková, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Lukáš Schmidt, splnomocnený zástupca	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	IBAN:	SK691111000000005284110
	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,	SWIFT/BIC:	UNCRSKBX
	Vložka: 1555/B		

#### Dížnik (ďalej len „dížnik“)

Obchodné meno:	Technické služby mesta Prešov a.s.	IČO:	31718914
Zastúpený:	Ing. Milan Toth, predseda predstavenstva	IČ DPH:	SK2020520656
Sídlo:	RNDr. Zuzana Bednárová, PhD., podpredsedníčka predstavenstva	IBAN:	SK8611110000001089828000
Poštová adresa:	Bajkalská 33, 080 01 Prešov	SWIFT/BIC:	
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, Vložka: 252/P	Telefón:	+421 517 711 708
		Email:	ekonom@tsmp.sk

### II. PREDMET ZMLUVY

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť dížnikovi úver v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, na obstaranie Predmetu financovania podľa čl. III., ktorý je špecifikovaný v kúpnej zmluve uzatvorenej medzi dížnikom a predávajúcim, resp. záväznej objednávke dížníka. Dížnik kupuje predmet financovania na základe kúpnej zmluvy do svojho vlastníctva od predávajúceho podľa čl. III. Dížnik sa zaväzuje poskytnutý úver použiť výlučne na financovanie kúpy Predmetu financovania a vrátiť veriteľovi poskytnutý úver s príslušenstvom riadne a včas za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere.

### III. ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU A PREDÁVAJÚCEHO

#### Predmet financovania

Veriteľ poskytuje dížnikovi úver za účelom obstarania predmetu financovania:

Predmet:	Komatsu WB93R-8	Kúpna cena s DPH: <sup>21</sup>	83 220,00 EUR
Druh predmetu:	Stavebná technika	Časť kúpnej ceny hradená dížníkom:	20 805,00 EUR
Rok výroby:	2019		
Spôsob použitia:	Bežné použiteľé		

Miesto obvyklého umiestnenia predmetu financovania je:

Ďalšie údaje o predmete financovania sú uvedené v Preberacom protokole.

#### Predávajúci/Dodávateľ (ďalej aj "predávajúci" alebo "dodávateľ")

Obchodné meno:	KUHN - SLOVAKIA s.r.o.	IČO:	31362516
Sídlo:	Diaľničná cesta 16A, 903 01 Senec	IČ DPH:	SK2020319741
		IBAN:	SK148370000002301210908

### IV. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O ÚVERE

Veriteľ a dížnik sa dohodli, že na účel uvedený v čl. II. veriteľ poskytne dížnikovi úver v dohodnutej výške za nižšie uvedených podmienok a to bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho pod variačným symbolom: 4345200204, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Doba trvania financovania:	48 mesiacov	Výška poskytnutého úveru:	62 415,00 EUR
Počet splátok:	48	Administratívny poplatok:	0,00 EUR
Periodicita:	mesačná	Ročná úroková sadzba:	1,45 % FIX
Ācia:	700U9		
Úverová splátka: <sup>21</sup>	1. - 48.		1 339,17 EUR

<sup>21</sup> Kópia zmluvy o úvere je priložená vošľavčou prílohou k tejto zmluve. Každá splátka obsahuje časť úroku a časť na zaplataenie hlavnej sumy.

Ācia je kód, ktorý je priložený k zmluve o úvere. Výška splátok v kópii zmluvy o úvere je uvedená v kópii zmluvy o úvere. Každá splátka je priložená vošľavčou prílohou k tejto zmluve. Každá splátka obsahuje časť úroku a časť na zaplataenie hlavnej sumy.

### V. POISTENIE

#### Individuálne poistenie

Havarijné poistenie: Poistná suma: <sup>21</sup>

Ācia je kód, ktorý je priložený k zmluve o úvere. Výška splátok v kópii zmluvy o úvere je uvedená v kópii zmluvy o úvere. Každá splátka je priložená vošľavčou prílohou k tejto zmluve. Každá splátka obsahuje časť úroku a časť na zaplataenie hlavnej sumy.

## VI. ĎALŠIE PODMIENKY ÚVERU

Zabezpečenie úveru je dohodnuté formou: (i) zabezpečovací prevod vlastníckeho práva k hnuť., .

Práva a povinnosti zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy, vzniknú len vtedy, ak dlžník najneskôr do 15.11.2019 : (i) predloží veriteľovi preberací protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu financovania podpísaný medzi ním a predávajúcim (ii) a predloží veriteľovi konečnú faktúru vystavenú predávajúcim kde je kúpna cena rozdelená na časť hradenú klientom a časť hradenú úverom. (iii) uzatvorí zmluvu o zriadení zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k predmetu financovania a v prípade, ak je tento zapísaný v registri, zabezpečí zmenu vlastníka a držiteľa v príslušnom registri, .

Zabezpečenie úveru a možnosť veriteľa uplatniť zabezpečenie trvá aj vtedy, ak veriteľ písomne odstúpil od tejto zmluvy alebo ju vypovedal v súlade s touto zmluvou a právnymi predpismi a to až do úplného splnenia všetkých záväzkov dlžníka na vrátenie poskytnutého úveru s príslušenstvom a všetkými peňažnými záväzkami z tejto zmluvy.

Dlžník vyhlasuje, že sú mu známe obchodné podmienky veriteľa pre úverové financovanie vyššie uvedenej verzie, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## VII. PRÁVA A POVINNOSTI DLŽNÍKA A VERITEĽA

1. Dlžník sa zaväzuje predkladať veriteľovi dvakrát ročne, a to vždy k 30.4. za predchádzajúci účtovný rok a k 31.8. za prvý polrok bežného roka účtovnú závierku a umožniť veriteľovi prístup k ďalším relevantným údajom (napr. daňové priznanie, protokoly o výsledkoch daňových kontrol, audítorské správy a pod.) za účelom získania informácií o jeho ekonomickej situácii. Veriteľ má právo žiadať od dlžníka tieto podklady aj mimo stanoveného termínu. Ak dlžník tieto podklady neposkytne, veriteľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť .
2. V prípade, že dlžník bude požadovať zmeny súvisiace so splácaním úveru (napr. prolongáciu splátky úveru), príp. zmenu podmienok tejto zmluvy, je dlžník povinný túto skutočnosť oznámiť veriteľovi formou písomnej žiadosti, a to najneskôr 20 dní pred termínom splatnosti splátky. Po posúdení žiadosti dlžníka veriteľ rozhodne, či žiadosti vyhovie alebo nie.
3. Zmena úverových podmienok bude s dlžníkom dohodnutá formou písomného dodatku k tejto zmluve. Za každú zmenu alebo úpravu týkajúcu sa tejto zmluvy, ktorá bude vykonaná na žiadosť dlžníka, je veriteľ oprávnený účtovať poplatok uvedený v platnom sadzobníku poplatkov.
4. Dlžník je povinný na základe žiadosti veriteľa preukázať a zdokladovať nadobudnutie vlastníckeho práva k predmetu financovania.
5. Ak veriteľ zistí, že dlžník neplní podmienky tejto zmluvy alebo ak boli na strane dlžníka preukázateľne zistené skutočnosti preukazujúce také zhoršenie finančnej situácie, že vzniknú oprávnené obavy o návratnosť poskytnutého úveru, je veriteľ oprávnený uskutočniť nasledovné opatrenia:
  - a) požadovať od dlžníka dodatočné zabezpečenie úveru,
  - b) požadovať predčasné splatenie úveru,
  - c) skrátiť alebo predĺžiť dohodnutú dobu splácania úveru ,
  - d) uplatniť práva zo zabezpečenia.

## VIII. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom splnenia tej odkladacej podmienky podľa a čl. VI. tejto zmluvy, ktorá bude splnená v čase najneskôr.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu do vyrovnania záväzkov dlžníka voči veriteľovi, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy.
3. Dlžník sa zaväzuje oznámiť veriteľovi všetky údaje o zmenách vo svojom obchodnom vedení, zmeny sídla, bankového a telefonického spojenia.
4. Dlžník berie na vedomie, že všetky oznámenia veriteľa budú zasielané na poslednú veriteľovi známu adresu sídla dlžníka.
5. Následky prípadného nedoručenia v dôsledku nesplnenia si povinnosti dlžníka ohlásit príslušné zmeny idú na ťarchu dlžníka.
6. Zmluvné strany sa dohodli na fikcii doručenia tak, že každá písomnosť zaslaná druhej zmluvnej strane sa považuje za doručенú najneskôr uplynutím lehoty 18 dní od jej odoslania na poslednú oznámenú adresu sídla druhej zmluvnej strany, a to bez ohľadu na skutočnosť, či bola písomnosť tejto zmluvnej strane skutočne doručená. Rozhodujúcim dátumom pre začatie plynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety je dátum uvedený na pečiatke na písomnosti, podacom lístku, resp. hárkú doručovanej písomnosti.
7. Dlžník sa zaväzuje až do zaplatenia poslednej splátky úveru vrátane príslušenstva priebežne veriteľovi oznamovať všetky vlastné rozhodnutia, alebo rozhodnutia jeho orgánov, ktoré môžu mať významný dopad na jeho majetkové pomery, najmä avšak neobmedzujúc sa len na ne, a to najmä rozhodnutia o svojom zrušení s likvidáciou alebo bez likvidácie, rozhodnutia o zmene predmetu podnikania, rozhodnutia o zmenách v zložení a obsadení svojich štatutárnych orgánov. Rovnako je dlžník povinný oznamovať veriteľovi exekúcie vedené na jeho majetok alebo ich hrozbu vrátane prebiehajúcich, začatých alebo hroziacich konkurzných alebo reštrukturalizačných konaní .
8. Dlžník sa zaväzuje, že bude v akejkoľvek korešpondencii týkajúcej sa tejto zmluvy uvádzať jej číslo. Nesplnenie záväzku dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže mať za následok omeškanie z dôvodu nesprávneho zaradenia písomností. V takomto prípade veriteľ nezodpovedá dlžníkovi za akúkoľvek vzniknutú škodu.
9. Každá zmena, doplnenie tejto zmluvy alebo dohoda o zrušení záväzku vyžaduje k nadobudnutiu platnosti písomnú formu podpísanú oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
10. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími slovenskými právnymi predpismi. Na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, je príslušný miestne príslušný súd podľa sídla veriteľa.
11. Ak sa stane niektoré z ustanovení tejto zmluvy neplatným, nebude mať táto neplatnosť vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy alebo jej časti, pokiaľ nevyplýva priamo z obsahu tejto zmluvy, že toto ustanovenie alebo jeho časť nie je možné oddeliť od jej ďalšieho obsahu.
12. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z toho jeden obdrží veriteľ a dva dlžník.
13. Zmluvné strany obsahu zmluvy porozumeli, vyhlasujú, že táto bola uzavretá podľa ich pravej, slobodnej vôle a vážnej vôle bez omylu a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.

Zmluvné strany s obsahom vyššie uvedeného dokumentu súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje podpisy nasledovne:

Bratislava, dňa 23. 9. 2019

Veriteľ

(miesto, dátum, podpis a pečiatka)

Blanka Jančoková, splnomocnený zástupca  
Lukáš Schmidt, splnomocnený zástupca

Meno a priezvisko podpísaných osôb (paličkovým písmom)

Prešov, dňa 23. 9. 2019

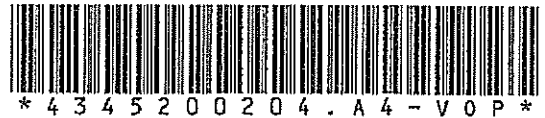
Dlžník

(miesto, dátum, podpis a pečiatka)

Ing. Milan Toth, predseda predstavenstva  
RNDr. Zuzana Bednárová, PhD., podpredsedníčka  
predstavenstva

Meno a priezvisko podpísaných osôb (paličkovým písmom)





Obchodné podmienky pre úverové financovanie  
Stroje, zariadenia a nákladné vozidlá nad 3,5 tony  
2017/01/UF

1. Úvod

- a) Tieto obchodné podmienky veriteľa pre úverové financovanie technológií, dopravných zariadení a motorových vozidiel nad 3,5 t. (ďalej len „**PODMIENKY**“), určujú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán a ich obsah tvorí súčasť dojednaní každej zmluvy o úvere (ďalej len „**zmluva**“), predmetom ktorej je poskytnutie úveru na nákup technológie, dopravného zariadenia alebo motorového vozidla nad 3,5 t, uzatváratej spoločnosťou UniCredit Leasing Slovakia, a.s., ako veriteľom, a platia v prípade, ak osobitná písomná dohoda, uzavretá medzi zmluvnými stranami, výslovne nevylúči ich platnosť, resp. platnosť niektorých z ich ustanovení.
- b) Účelom zmluvy je poskytnúť dlžníkovi úver na financovanie kúpy technológie, dopravného zariadenia alebo motorového vozidla nad 3,5 t (ďalej len „**predmet financovania**“). Veriteľ poskytuje dlžníkovi na jeho žiadosť úver, ktorý sa dlžník v lehotách a za podmienok a obmedzení, stanovených v zmluve a týchto **PODMIENKACH**, zaväzuje vrátiť spolu s príslušenstvom.
- c) Všetky peňažné čiastky (ceny, poplatky a podobne), uvádzané v týchto **PODMIENKACH**, sú čiastkami bez dane z pridanej hodnoty (DPH), pokiaľ nie je výslovne stanovené inak.

2. Účel zmluvy

- a) Znenie zmluvy je dlžníkovi predložené veriteľom. Podpísaný návrh na uzavretie zmluvy predkladá dlžník veriteľovi. Dlžník je svojím návrhom na uzavretie zmluvy viazaný po dobu 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy veriteľovi, pričom návrh je neodvolateľný. Veriteľ prijíma návrh zmluvy, predložený dlžníkom, jeho podpisom, v lehote podľa predchádzajúcej vety.
- b) Výber a voľba predmetu financovania je výlučnou záležitosťou dlžníka. Veriteľ poskytuje dlžníkovi finančnú službu, nezodpovedá teda za akékoľvek vecné a právne vady predmetu financovania. Akékoľvek nároky dlžníka alebo predávajúceho z týchto väd, sú vzťahom, založeným kúpnu zmluvou medzi dlžníkom a predávajúcim.
- c) Veriteľ poskytuje dlžníkovi podľa zmluvy úver na financovanie časti kúpnej ceny predmetu financovania, špecifikovaného v zmluve a vo výške, uvedenej v zmluve.
- d) Platnosť zmluvy zanikne, ak dlžník bezdôvodne odmietne podpis protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu financovania, a to dňom takéhoto odmietnutia. Nárok na náhradu škody na strane veriteľa zostáva zachovaný a dlžník je na takúto náhradu povinný.
- e) Zmluva je zo strany dlžníka nevypovedateľná po celú dobu jej trvania a dlžník od nej nemôže odstúpiť, ani ju inak predčasne ukončiť, s výnimkou písomnej dohody s

veriteľom.

3. Čerpanie úveru

- a) Čerpanie úveru sa uskutoční po podpise zmluvy veriteľom a splnení najmä týchto podmienok:
- aa) predloženie všetkých veriteľom požadovaných podkladov dlžníkom;
  - ab) uhradenie dlžníkom vopred platenej časti obstarávacej ceny predmetu financovania dodávateľovi;
  - ac) prevzatie predmetu financovania dlžníkom, potvrdené podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu financovania;
  - ad) zriadenie všetkých zabezpečovacích inštitútov v prospech veriteľa dlžníkom, ktoré vyplývajú zo zmluvy a poskytnutie všetkých veriteľom požadovaných prostriedkov a podkladov, nevyhnutných na zriadenie takýchto inštitútov.
- b) Dlžník podpisom zmluvy žiada veriteľa, aby ním poskytnuté peňažné prostriedky poukázal priamo dodávateľovi predmetu financovania.
- c) Dlžník nemá nárok na čerpanie peňažných prostriedkov na základe tejto zmluvy do okamihu podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu financovania. Veriteľ je oprávnený odmietnuť poskytnutie peňažných prostriedkov v zmysle zmluvy, ak:
- ca) dlžník pri uzatváraní zmluvy alebo v iných podkladoch uviedol, resp. veriteľovi poskytol, nepravdivé, neúplné alebo skreslené informácie;
  - cb) dlžník nesplnil alebo porušil svoju povinnosť, stanovenú zmluvou alebo veriteľom;
  - cc) je nespochybniteľné, že dlžník nepoužije peňažné prostriedky k účelu podľa zmluvy alebo ich použitie je nemožné;
  - cd) od okamihu uzavretia zmluvy došlo k podstatnej zmene okolností, ktoré ovplyvňujú schopnosť dlžníka plniť riadne a včas záväzky zo zmluvy;
  - ce) dôjde k zániku kúpnej zmluvy na predmet financovania, uzavretej medzi predávajúcim a dlžníkom;
  - cf) veriteľ zistí, že predmet financovania je zaťažený právom tretej osoby alebo jeho identifikačné údaje boli pozmenené;
  - cg) veriteľ zistí, že stav a hodnota predmetu financovania, oznámené veriteľovi, sa podstatne odlišujú od skutočného stavu a hodnoty
- d) Dlžník sa zaväzuje prevziať predmet financovania najneskôr v deň, ktorý mu oznámi dodávateľ ako deň najneskoršieho prevzatia predmetu financovania. Prevzatie predmetu financovania potvrdí dlžník podpisom na protokole

- o odovzdaní a prevzatí predmetu financovania.
- e) Dlužník sa zaväzuje zabrániť vzniku práva tretej osoby k predmetu financovania, najmä predmet financovania scudzil, založiť, zriadiť predkupné právo, prenechať ho na základe zmluvy do užívania tretej osobe.
- 4. Úrokové podmienky**
- a) Dlužník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi úroky splatné v splátkach a v sume, konkrétne uvedenej v platnom splátkovom kalendári.
- b) Veriteľ sa zaväzuje počas doby trvania zmluvy prepočítať výšku splátky v prípade variabilného úveru v závislosti od zmeny príslušnej referenčnej úrokovej sadzby rozhodujúcej pre jej určenie, a to vždy najneskôr k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. príslušného kalendárneho roka, pričom nanovo prepočítaná výška splátok úveru sa bude týkať:
- ba) splátok úveru splatných v nasledujúcom kalendárnom štvrtroku v prípade, ak je splátkové obdobie mesačné, alebo
- bb) splátky úveru splatnej v nasledujúcom kalendárnom štvrtroku v prípade, ak je splátkové obdobie kvartálne.
- c) Veriteľ vykonáva prepočet splátok v prípade variabilného úveru vyplývajúci z zmien hodnôt príslušnej referenčnej úrokovej sadzby (3M EURIBOR):
- ca) pri prvom prepočte: zo zmeny 3M EURIBORu z 20-teho dňa v poslednom mesiaci kalendárneho štvrtroka, ktorý predchádza kalendárnemu štvrtroku, v ktorom bol predmet financovania prevzatý, oproti 3M EURIBORu z 20-teho dňa v poslednom mesiaci kalendárneho štvrtroka, v ktorom sa uskutočňuje prepočet výšky splátky,
- cb) pri ďalšom prepočte: zo zmeny 3M EURIBORu z 20-teho dňa v poslednom mesiaci kalendárneho štvrtroka použitého v termíne posledného prepočtu, oproti 3M EURIBORu z 20-teho dňa v poslednom mesiaci kalendárneho štvrtroka, v ktorom sa uskutočňuje prepočet výšky splátky.
- d) Dlužník sa zaväzuje prepočet a nanovo určenú výšku splátok v prípade variabilného úveru bez výhrad akceptovať. Veriteľ po uskutočnení prepočtu výšky splátok úveru zašle dlžníkovi aktualizovaný splátkový kalendár. V prípade, ak nedôjde k zmene hodnoty príslušnej referenčnej úrokovej sadzby, za účelom určenia výšky splátok úveru v nasledovnom kalendárnom štvrtroku, resp. splátkovom období, prípadne po prepočte nedôjde k zmene výšky splátok v nasledovnom kalendárnom štvrtroku, resp. splátkovom období, platí dovtedy platný splátkový kalendár. Nový splátkový kalendár bude dlžníkovi doručený vždy v dostatočnom predstihu. Pokiaľ by hodnota EURIBOR pre príslušné obdobie potrebná pre prepočet referenčnej úrokovej sadzby klesla pod 0% p.a., bude sa za východiskovú úroveň považovať sadzba EURIBOR vo výške 0% p.a.. V prípade, ak na medzibankovom trhu nemožno získať refinančné zdroje pre príslušné obdobie alebo ak sadzba EURIBOR pre príslušné obdobie nebude zverejnená a súčasne zmluva nedefinuje alternatívny spôsob jej určenia, bude úroková sadzba stanovená na základe skutočných nákladov veriteľa z akýchkoľvek zdrojov, zvolených veriteľom na financovanie, pričom veriteľ sa bude snažiť voľiť svoje zdroje na financovanie tak, aby nezaťažil klienta viac, než je nevyhnutné.
- e) Veriteľ je oprávnený jednostranne zmeniť výšku úroku a na základe toho upraviť výšku splátok okrem vyššie uvedeného aj v prípadoch, ak na základe všeobecne záväzného právneho predpisu budú, v priebehu platnosti zmluvy, zavedené nové dane a poplatky, ktoré sa budú vzťahovať na úver alebo predmet financovania, alebo ak budú zvýšené dane a poplatky a ak dôjde k zmene legislatívy, upravujúcej úver, oproti úprave platnej v čase uzavretia zmluvy, alebo ak dôjde k zmenám na tuzemskom alebo na medzinárodných finančných trhoch, ako aj v závislosti od opatrení Národnej banky Slovenska a od zmien iných všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v SR. Takto stanovená výška splátok je pre dlžníka záväzná od dátumu určeného v splátkovom kalendári, ktorý veriteľ bez zbytočného odkladu zašle dlžníkovi. Dlužník je povinný dodržiavať takto upravený splátkový kalendár.
- f) Dlužník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi za spracovanie zmluvy administratívny poplatok vo výške uvedenej v zmluve, splatný s prvou splátkou úveru.
- 5. Povinnosti dlžníka**
- a) Dlužník je povinný predmet financovania užívať výhradne v súlade s jeho účelom tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zničeniu, s výnimkou bežného opotrebovania. Dlužník je povinný dodržiavať všetky technické a servisné podmienky predmetu financovania, návody na použitie alebo obsluhu a všeobecne záväznú právnu predpis platné pre prevádzku predmetu financovania.
- b) Dlužník sa zaväzuje predmet financovania udržiavať v technicky bezchybnom stave a riadne ho opatrovať tak, aby nedošlo ku škode na predmete financovania, t.j. ku zníženiu jeho hodnoty nad rámec bežného opotrebovania
- c) Dlužník je povinný zabezpečiť všetky prehliadky a opravy iba u autorizovaných predajcov a autorizovaných servisov.
- d) Dlužník nie je oprávnený ponechať predmet financovania na užívanie inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu veriteľa, okrem zamestnancov kupujúceho a blízkych osôb v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka.
- e) Dlužník je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo mať za následok zníženie hodnoty predmetu financovania nad rámec bežného opotrebovania.
- f) Dlužník nie je oprávnený, bez predchádzajúceho písomného súhlasu veriteľa, predmet financovania upravovať alebo zhodnocovať, s výnimkou bežných opráv, ktoré sú potrebné na riadne užívanie predmetu financovania.
- g) Dlužník je povinný veriteľovi oznámiť miesto trvalého alebo obvyklého umiestnenia predmetu financovania a bezodkladne veriteľa informovať o všetkých prípadných zmenách.
- h) Dlužník je povinný veriteľovi, na jeho výzvu, umožniť prístup k predmetu financovania a jeho prehliadku za účelom kontroly plnenia záväzkov dlžníka.
- i) Dlužník je povinný, pokiaľ je na to predmet financovania spôsobilý, zabezpečiť k predmetu financovania vykonanie zápisu v evidencii vozidiel vedenej príslušným správny orgánom, ako aj do osvedčenia o evidencii časť II. Príslušný

správny orgán mu zároveň vystaví osvedčenie o evidencii časť I (ak sa ďalej v texte použije výraz „osvedčenie“ má sa za to, že ide o osvedčenie o evidencii časť I a osvedčenie o evidencii časť II, ak sa jednotlivo neurčí, že ide o osvedčenie o evidencii časť I alebo o osvedčenie o evidencii časť II). V prípade, ak bude pre zabezpečenie pohľadávok veriteľa zo zmluvy dohodnutý zabezpečovací prevod vlastníckeho práva k predmetu financovania, bude v evidencii vozidiel a v osvedčení ako vlastník predmetu financovania zapísaný veriteľ a ako držiteľ predmetu financovania bude zapísaný dlžník. Dlžník je povinný do 14 dní odo dňa prevzatia predmetu financovania dostaviť sa do sídla alebo pobočky veriteľa za účelom vyhotovenia kópie, resp. doručenia originálu osvedčenia o evidencii časť II a jeho následného uloženia v priestoroch veriteľa. Dlžník je povinný dostaviť sa v lehote 14 dní do sídla alebo pobočky veriteľa za účelom vytvorenia kópie, resp. doručenia originálu osvedčenia o evidencii časť II a jeho následného uloženia v priestoroch veriteľa tiež vždy vtedy, keď na základe súhlasu veriteľa dôjde k akejkoľvek zmene údajov uvedených v osvedčení, resp. dôjde k výmene osvedčenia.

#### 6. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

- a) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 3 písm. e) týchto PODMIENOK, je veriteľ dlžníkovi oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny predmetu financovania.
- b) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 5 písm. d) týchto PODMIENOK, je veriteľ dlžníkovi oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 170,-EUR.
- c) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 5 písm. f) a h) a ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa čl. 7 týchto PODMIENOK, je veriteľ dlžníkovi oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 340,- EUR.
- d) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 5 písm. g) týchto PODMIENOK, je veriteľ dlžníkovi oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 34,- EUR za každý deň omeškania.
- e) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 7 písm. f) týchto PODMIENOK, je veriteľ oprávnený sám poistiť predmet financovania na náklady dlžníka a požadovať od dlžníka zmluvnú pokutu vo výške 0,075% z obstarávacej ceny predmetu financovania, a to za každý aj začatý deň omeškania a zmluvnú pokutu uvedenú v písm. c) tohto článku.
- f) V prípade ak nastane situácia podľa čl. 7 písm. l) týchto PODMIENOK, je veriteľ oprávnený, ak plnil na dlh dlžníka, vyúčtovať dlžníkovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% za každý deň omeškania z neuhradenej čiastky poistného a zmluvnú pokutu uvedenú v písm. c) tohto článku.
- g) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 5 písm. i) a podľa čl. 8 písm. d) týchto PODMIENOK, je veriteľ dlžníkovi oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 17,- EUR za každý deň omeškania.
- h) Ak dlžník splatí úver predčasne podľa čl. 8 písm. h) týchto PODMIENOK, alebo ak veriteľ vyhlási úver predčasne splatným, zaväzuje sa dlžník uhradiť veriteľovi zmluvnú pokutu do výšky 50 % z úroku, obsiahnutého v splátkach, splatných po účinnosti predčasného ukončenia zmluvy.

- i) Ak poruší dlžník svoju povinnosť podľa čl. 9 písm. b) týchto PODMIENOK, je veriteľ oprávnený požadovať od dlžníka zmluvnú pokutu až do výšky poskytnutého úveru.
- j) Vo všetkých prípadoch, keď je dlžník v omeškaní so splácaním jednotlivých splátok úveru alebo akýchkoľvek iných pohľadávok veriteľa zo zmluvy, má veriteľ právo požadovať od dlžníka zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania dlžníka.
- k) Dlžník je povinný zaplatiť veriteľovi všetky náklady, ktoré vzniknú veriteľovi v súvislosti s vymáhaním a uplatnením všetkých pohľadávok voči dlžníkovi, a to vrátane odmien a honorárov vyplatených tretím osobám oprávneným vykonávať úkony v súvislosti s vymáhaním pohľadávok. Uplatnením nároku na zmluvné pokuty podľa ustanovení týchto PODMIENOK nie je dotknuté právo veriteľa na náhradu škody v plnej hodnote.

#### 7. Poistenie predmetu financovania

- a) Dlžník je povinný uzavrieť na predmet financovania povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v zmysle ustanovení zákona č. 381/2001 Z. z. v platnom znení pokiaľ je predmetom financovania motorové vozidlo podľa vyššie uvedeného zákona a súčasne naň uzavrieť havarijné alebo all-risk poistenie.
- b) Dlžník je povinný poistiť predmet financovania prostredníctvom poistnej zmluvy medzi ním a poisťovňou, na tento prípad sa vzťahujú nasledovné ustanovenia:
  - ba) Dlžník je povinný vopred predložiť veriteľovi poistnú zmluvu s vyznačeným vinkulantom v prospech veriteľa na posúdenie, a pokiaľ veriteľ s týmto druhom poistenia súhlasí, uzavrieť poistnú zmluvu a dodržiavať jej podmienky.
  - bb) Dlžník je povinný poistiť predmet financovania na jeho pôvodnú obstarávaciu cenu s DPH pred odpočítaním predajných zliav, vrátane ceny výbavy poskytnutej zdarma alebo podľa ceny uvedenej v znaleckom posudku.
  - bc) Dlžník je povinný uzatvoriť poistnú zmluvu výlučne s poisťovňou pôsobiacou na Slovensku. Veriteľ môže po posúdení poistnej zmluvy žiadať zmenu podmienok poistenia (zvýšenie rozsahu poistenia, zníženie spoluúčasti dlžníka, resp. stanoviť iné podmienky poistenia).
  - bd) Dlžník je povinný zaistiť požadovanú zmenu poistenia do 5 pracovných dní od písomného doručenia požiadaviek veriteľa. Pri nesplnení týchto požiadaviek je veriteľ oprávnený sám poistiť predmet financovania. V takomto prípade sa dlžník zaväzuje veriteľovi nahradiť takto vzniknuté náklady, a to na základe účtovného dokladu (faktúry). Akákoľvek zmena podmienok poistenia je možná len s písomným súhlasom veriteľa.
  - be) Dlžník je povinný informovať veriteľa o akejkoľvek zmene poistnej zmluvy do 5 pracovných dní od jej vykonania.

c) Dlužník je povinný poistiť predmet financovania podľa jeho charakteru, najmä však pre:

- ca) pohyblivé stroje havarijné poistenie počas nutného presunu pre územie SR, odcudzenie, poškodenie a zničenie živelnou udalosťou a vodou z vodovodných zariadení, strojové riziká, vandalizmus;
- cb) stacionárne stroje odcudzenie, poškodenie a zničenie živelnou udalosťou a vodou z vodovodných zariadení, strojové riziká, vandalizmus;
- cc) stacionárna elektronika odcudzenie, poškodenie a zničenie živelnou udalosťou a vodou z vodovodných zariadení, elektronické riziká, vandalizmus;
- cd) prenosná elektronika odcudzenie, poškodenie a zničenie živelnou udalosťou a vodou z vodovodných zariadení, elektronické riziká, vandalizmus, poškodenie počas presunu;
- ce) plavidlá havarijné poistenie pre geografické územie celej Európy, odcudzenie, poškodenie a zničenie živelnou udalosťou, vandalizmus;
- cf) motorové a prípojnú vozidla nad 3,5 t havarijné (KASKO) poistenie podľa pokynov veriteľa v rozsahu poškodenie, zničenie, odcudzenie a vandalizmus, poškodenie a zničenie živelnou udalosťou a vodou z vodovodných zariadení, platné pre geografické územie celej Európy so spoluúčasťou najviac do výšky 10 % z poistnej sumy.

Dlužník je povinný zabezpečiť poistenie predmetu financovania na pôvodnú obstarávaciu cenu predmetu financovania s DPH alebo podľa ceny uvedenej v znaleckom posudku, pred odpočítaním predajných zliav, vrátane ceny výbavy poskytnutej zdarma (poistná suma), v tuzemskej poisťovni. Dlužník je povinný riadne a včas platiť poistné tak, aby bol predmet financovania od okamihu jeho prevzatia od predávajúceho po celú dobu splatnosti úveru havarijne poistený. Dlužník je rovnako povinný poistiť predmet financovania podľa jeho charakteru aj pre prípadné montážne riziká; toto poistenie montážnych rizík má pokryť obdobie od vykládky, resp. dodávky predmetu financovania až do jeho uvedenia do prevádzky.

- d) Dlužník je povinný počas trvania úverového vzťahu platiť poistné v plnej výške v termínoch na to určených.
- e) Dlužník je povinný predložiť veriteľovi pri podpise zmluvy o úvere overenú kópiu poistnej zmluvy,
- f) Dlužník je povinný do 14 dní od podpisu zmluvy o úvere predložiť poisťovňou potvrdený originál potvrdenia o neodvolateľnej vinkulácii poistného plnenia v prospech veriteľa.
- g) Dlužník je povinný počínať si tak, aby predchádzal vzniku akéhokoľvek poškodenia predmetu financovania.
- h) V prípade, že dôjde k škodovej, resp. poistnej udalosti, je dlužník povinný túto udalosť oznámiť bezodkladne po jej vzniku orgánom činným v trestnom konaní a príslušnej poisťovni. Dlužník je povinný vyplniť pre príslušnú poisťovňu tlačivá, potrebné na zaregistrovanie škodovej, resp. poistnej udalosti v príslušnej poisťovni, zaregistrovať udalosť

v tejto poisťovni, vyžiadať potvrdenie poisťovne o registrácii škodovej, resp. poistnej udalosti a toto predložiť veriteľovi.

- i) Dlužník je súčasne povinný písomne oznámiť veriteľovi každú škodovú, resp. poistnú udalosť, ako i oznámiť mu predpokladaný rozsah škody a riadiť sa pokynmi poisťovne, prípadne veriteľa. V prípade krádeže (odcudzenia) alebo totálneho zničenia predmetu financovania, musí dlužník veriteľovi doručiť písomné oznámenie príslušnej poisťovne o totálnej škode, resp. odcudzení predmetu financovania, najmä uznesenie o prerušení trestného stíhania z polície. V týchto prípadoch je dlužník naďalej povinný platiť splátky podľa splátkového kalendára a to až do finančného vysporiadania poisťovňou. Veriteľ je oprávnený v týchto prípadoch ukončiť zmluvu v mesiaci, v ktorom mu bolo doručené platné úradné potvrdenie o krádeži alebo o totálnom zničení predmetu financovania.
- j) Dlužník je povinný, kedykoľvek na výzvu veriteľa, dôveryhodnými podkladmi, podľa požiadaviek veriteľa, bezodkladne preukázať, že predmet financovania je poistený podľa písmena c) tohto článku a že vinkuloval poistné plnenie.
- k) V prípade, ak by došlo zo strany poisťovne k vypovedaniu poistnej zmluvy z dôvodov, ktoré zapríčinil dlužník, je dlužník povinný túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť veriteľovi a poistiť predmet financovania v súlade s pokynom veriteľa.
- l) Dlužník berie na vedomie, že veriteľ je oprávnený vykonať úhradu poistného na účet poisťovne za dlužníka aj v prípade, ak tento nezaplatí na účet veriteľa príslušnú úhradu poistného a to ako prístupujúci k peňažnému záväzku dlužníka.
- m) V prípade, že má dlužník po predpokladanej dobe úveru nedoplatok prevyšujúci sumu 330,- EUR, veriteľ predmet financovania havarijne poistí a dlužník je povinný spolu s nedoplatkom uhradiť veriteľovi všetky náklady, ktoré mu vznikli s týmto dodatočným havarijným poistením predmetu financovania.
- n) V prípade, ak dlužník bude užívať predmet financovania na území štátu, na ktorý sa nevzťahuje poistenie predmetu financovania, je povinný zabezpečiť dodatočné poistenie predmetu financovania vzťahujúce sa aj na územie tohto štátu. V opačnom prípade zodpovedá dlužník priamo veriteľovi za akékoľvek poškodenie, znehodnotenie, zničenie, odcudzenie predmetu financovania a zaväzuje sa uhradiť veriteľovi škodu vzniknutú z tohto titulu a to tak skutočnú škodu ako aj ušlý zisk veriteľa.

## 8. splácanie úveru

- a) Dlužník sa zaväzuje uhrádzať veriteľovi podľa zmluvy splatnú časť istiny poskytnutého úveru spolu s jej príslušenstvom, t.j. úroku, v pravidelných splátkach, vo výške a v lehotách podľa platného splátkového kalendára. Dlužník má možnosť platiť splátky úveru formou inkasa v prípade, že dal veriteľovi za týmto účelom písomný súhlas.
- b) Pokiaľ sa v týchto PODMIENKACH uvádza pojem splátka, rozumie sa tým splátka, skladajúca sa zo splatnej časti istiny úveru, časti úrokov a pri poistení inkasovanom veriteľom aj zo splatného poistného, v presnom zložení podľa platného splátkového kalendára.

- c) Dočasný splátkový kalendár obdrží dlžník po podpise zmluvy, ktorý platí na obdobie do konca kalendárneho kvartálu, v ktorom je splatná prvá splátka úveru.
  - d) Za účelom riadneho a včasného platenia splátok podľa platného splátkového kalendára, sa dlžník zaväzuje smerovať platby na účet veriteľa, uvedený v zmluve, alebo inak určený veriteľom, v lehotách splatnosti podľa platného splátkového kalendára. Ako variabilný symbol sa dlžník zaväzuje uviesť číslo zmluvy.
  - e) Splátka, jej časť alebo akákoľvek iná pohľadávka, splatná podľa zmluvy, sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet veriteľa, s uvedením správneho variabilného symbolu. Akákoľvek platba, uhradená prostredníctvom poštovej poukážky, sa považuje za pripísanú dňom jej identifikácie veriteľom.
  - f) Veriteľ je oprávnený priradiť platby splátok a iných platieb dlžníka k najstaršej pohľadávke voči dlžníkovi, a to najprv na jej prísľušenstvo a následne na istinu.
  - g) Platba šekom alebo zmenkou sa nepovažuje za uhradenie splátky alebo inej pohľadávky, vzniknutej zo zmluvy.
  - h) Dlžník má právo splatiť nesplatenú časť úveru predčasne, na základe jeho písomnej žiadosti, ku dňu určenému veriteľom, po obdržaní žiadosti. Dlžník sa zaväzuje uhradiť veriteľovi za umožnenie predčasného splatenia úveru administratívny poplatok vo výške podľa platného sadzobníka poplatkov veriteľa (ďalej len „sadzobník poplatkov“). Dlžník sa v takomto prípade zaväzuje uhradiť veriteľovi okrem poplatku podľa predchádzajúcej vety aj zmluvnú pokutu do výšky 50 % z úroku, obsiahnutého v splátkach, splatných po účinnosti predčasného ukončenia zmluvy.
  - i) Ak po finančnom vysporiadaní vznikne preplatok dlžníka, veriteľ poukáže čiastku zodpovedajúcu výške preplatku na bankový účet dlžníka po oznámení čísla účtu, na ktorý má byť preplatok poukázaný. Zmluvné strany sa dohodli, vzhľadom na spôsob poistenia predmetu financovania zo zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v prípade, ak dôjde k predčasnému splateniu úveru v priebehu daného kalendárneho mesiaca, dlžník si nebude nárokovať vrátenie alikvotnej časti už zaplateného poistného. V prípade nesúhlasu dlžníka s takýmto postupom bude ukončenie zmluvy realizované ku koncu daného kalendárneho mesiaca.
  - j) Dlžník nemá právo započítať si bez predchádzajúceho písomného súhlasu veriteľa akékoľvek pohľadávky voči pohľadávkam veriteľa, vyplývajúce zo zmluvy. Dlžník ďalej nie je oprávnený, bez predchádzajúceho písomného súhlasu veriteľa, postúpiť akúkoľvek svoju prípadnú pohľadávku voči veriteľovi na tretiu osobu.
  - k) Dlžníkom hradenú časť obstarávacej ceny predmetu financovania, hradí dlžník dodávateľovi pred prevzatím predmetu financovania. Prvú splátku, spolu s administratívnym poplatkom, hradí dlžník veriteľovi v piaty deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol úver vyplatený v súlade s týmito PODMIENKAMI. Nasledujúce splátky úveru sú splatné vždy k piatemu dňu posledného mesiaca príslušných splátkových období. Za kalendárny mesiac, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý, nie je dlžník povinný platiť úroky z poskytnutého úveru.
  - l) Všetky prípadné jednorazové pohľadávky veriteľa, ako napr. zmluvná pokuta, náklady vzniknuté v dôsledku zmluvy s dlžníkom atď., voči dlžníkovi, sú splatné do desiateho dňa po ich vyúčtovaní veriteľom na základe účtovného dokladu (faktúry), ktorým si veriteľ uplatní konkrétnu pohľadávku u dlžníka, ak na účtovnom doklade (faktúre) nie je uvedený neskorší dátum splatnosti.
  - m) V prípade omeškania dlžníka s platením splátky alebo iného finančného záväzku dlžníka, vyplývajúceho zo zmluvy a týchto PODMIENOK voči veriteľovi, je dlžník vyzvaný spravidla upomienkou k vyrovnaniu svojich záväzkov. Upomienkou sa rozumie písomná výzva dlžníkovi k splneniu svojich záväzkov voči veriteľovi, ktorá je spoplatnená v zmysle sadzobníka poplatkov a považuje sa za doručení i v prípadoch, pokiaľ ju dlžník neprevzal v súlade s fikciou doručenia podľa týchto PODMIENOK. Dlžník sa zaväzuje uhradiť aj všetky výdavky, spojené s vymáhaním pohľadávky veriteľa spolu s príslušenstvom, t.j. dlžných splátok, zmluvných pokút a iných finančných záväzkov, ako aj prípadných nákladov, spojených s uplatnením zabezpečovacích prostriedkov vyplývajúcich zo zmluvy, vrátane nákladov na realizáciu vlastníckeho práva veriteľa k predmetu financovania, t.j. nákladov na jeho vydanie, získanie, odobratie, prevoz a predaj. Veriteľ je oprávnený postúpiť akúkoľvek pohľadávku voči dlžníkovi, vyplývajúcu zo zmluvy, tretej osobe. Veriteľ je oprávnený započítať svoje aj nesplatené pohľadávky voči pohľadávkam dlžníka, vzniknutých z akéhokoľvek právneho titulu. Veriteľ má nárok na náhradu škody, spôsobenej omeškaním dlžníka.
- 9. Predčasná splatnosť úveru**
- a) Za podstatné porušenie zmluvy sa považujú najmä tieto prípady:
    - aa) omeškanie dlžníka s úhradou splátky alebo jej častí, prípadne iného peňažného záväzku dlžníka, splatného podľa zmluvy, po dobu viac ako 30 dní, resp. opakované omeškanie dlžníka po dobu dlhšiu ako 15 dní v priebehu 2 mesiacov;
    - ab) omeškanie dlžníka so splnením inej povinnosti, vyplývajúcej mu zo zmluvy, po dobu dlhšiu ako 30 dní odo dňa, keď bola dlžníkovi doručená výzva na splnenie jeho povinnosti;
    - ac) zistenie veriteľa, že akýkoľvek doklad, údaj alebo informácia, poskytnutý dlžníkom, je nepravdivý alebo neúplný;
    - ad) porušenie, resp. nedodržanie ustanovenia zmluvy, resp. inej zmluvy na jej základe uzavretej;
    - ae) porušenie, resp. nedodržanie ustanovenia inej zmluvy, uzavretej medzi veriteľom a dlžníkom;
    - af) nemožnosť použitia peňažných prostriedkov na dohodnutý účel;
    - ag) doručenie návrhu na začatie konkurzu na majetok dlžníka alebo rozhodnutie akejkoľvek osoby o likvidácii dlžníka, ako aj začatie exekučného konania alebo výkonu rozhodnutia na základe návrhu tretej osoby, predmetom ktorého bude vymáhanie pohľadávok tretej osoby voči dlžníkovi;
    - ah) vznik exekučného titulu v súvislosti s neplnením daňových, colných a iných odvodových povinností

- dlužníka, ako aj začatie akéhokoľvek iného súdneho, správneho alebo obdôbného konania alebo trestného stíhania orgánmi činnými v trestnom konaní;
- a) porušenie, resp. nedodržanie takého všeobecne záväzného právneho predpisu dlužníkom, ktoré by mohlo viesť k ohrozeniu existencie dlužníka a jeho právnej spôsobilosti;
- a) dlužník nedoplní alebo neposkytne zabezpečenie úveru v lehote, výške a forme, stanovenej veriteľom;
- ak) znehodnotenie osvedčenia;
- al) nedostavenie sa dlužníka do sídla alebo pobočky veriteľa za účelom vyhotovenia kópie osvedčenia, v lehote stanovenej zmluvou alebo týmito **PODMIENKAMI**;
- am) totálne zničenie predmetu financovania, t.j. vznik takej škody na predmete financovania, pri ktorej podľa rozhodnutia poisťovne nie je oprava predmetu financovania možná;
- an) odcudzenie predmetu financovania;
- ao) zánik platnosti kúpnej zmluvy na predmet financovania, uzavretej medzi dlužníkom a dodávateľom;
- ap) neodovzdanie originálu potvrdenia o vinkulácii poisťného plnenia veriteľovi v lehote v zmysle zmluvy alebo týchto **PODMIENOK**;
- ar) porušenie povinnosti udržiavať povinné zmluvné poistenie, havarijné alebo all-risk poistenie, neplatenie poisťného, zrušenie vinkulácie poisťného plnenia dlužníkom;
- as) zo strany poisťovne dôjde k vypovedaniu poisťnej zmluvy z dôvodov, ktoré zapríčinil dlužník, nenahlásenie vypovedania poisťnej zmluvy poisťovňou a následné nepoistenie predmetu financovania v súlade s usmernením veriteľa;
- at) smrť alebo zánik dlužníka, pokiaľ v lehote jedného mesiaca od dátumu jeho úmrtia, alebo zániku nebude známy právny nástupca dlužníka;
- au) vznik takej nepriaznivej okolnosti, ktorá nie je uvedená vyššie, ale ktorá by mohla mať, podľa zváženia veriteľa, za následok ohrozenie schopnosti dlužníka splácať pohľadávku veriteľa, vyplývajúcu zo zmluvy.
- b) V prípade, ak nastane ktorýkoľvek z prípadov, uvedených v bode a) tohto článku, je veriteľ oprávnený uskutočniť ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov, resp. ich kombináciu, ako aj požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. 6 písm. i):
- ba) písomným oznámením dlužníkovi stanoviť, k poslednému dňu kalendárneho mesiaca od doručenia oznámenia, predčasnú splatnosť celého úveru alebo jeho časti a požadovať zaplatenie istiny spolu s príslušenstvom, v lehote stanovenej veriteľom v uvedenom oznámení;
- bb) zmeniť úrokové podmienky z tejto zmluvy jednostranným právnym úkonom;
- bc) domáhať sa uspokojenia z dlužníkom, resp. tretou osobou poskytnutých zabezpečovacích inštitútov a uplatniť si príslušné práva, vyplývajúce z použitia týchto prostriedkov na zabezpečenie svojho záväzku voči dlužníkovi;
- bd) odstúpiť od zmluvy, pričom odstúpením nezaniká právo veriteľa na vrátenie poskytnutého úveru spolu s príslušenstvom, zmluvných pokút a náhrady škody.
- c) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak má veriteľ uzatvorených s dlužníkom a/alebo inou spoločnosťou zo sféry vplyvu dlužníka viaceru zmlúv a ak:
- i) dlužník alebo iná spoločnosť zo sféry vplyvu dlužníka neplní peňažné alebo akékoľvek iné záväzky z niektorej z nich riadne a včas a/alebo
- ii) je veriteľ oprávnený predčasne ukončiť, resp. odstúpiť od ktorejkoľvek zmluvy uzatvorenej s dlužníkom alebo inou spoločnosťou zo sféry vplyvu dlužníka,
- je veriteľ oprávnený nepreviesť na dlužníka a/alebo inú spoločnosť zo sféry vplyvu dlužníka práva, ktoré mu vznikli z riadneho plnenia iných zmlúv a/alebo je veriteľ oprávnený odstúpiť od ktorejkoľvek inej zmluvy, ktorú má dlužník a/alebo iná spoločnosť zo sféry vplyvu dlužníka uzatvorenú s veriteľom.
- d) Ak má veriteľ uzatvorených s dlužníkom a/alebo inou spoločnosťou zo sféry vplyvu dlužníka viaceru zmlúv, je veriteľ oprávnený výnos z realizácie predaja predmetu financovania niektorej zo zmlúv použiť na úhradu svojich pohľadávok vzniknutých z ktorejkoľvek inej zmluvy uzatvorenej s dlužníkom a/alebo inou spoločnosťou zo sféry vplyvu dlužníka.
- e) V prípade, ak veriteľ vyhlási úver predčasne splatným, je veriteľ oprávnený požadovať od dlužníka úhradu:
- ea) splátok a ostatných peňažných pohľadávok veriteľa, splatných pred stanovením úveru predčasne splatným a neuhradených dlužníkom;
- eb) nesplatenej istiny veriteľovej pohľadávky;
- ec) všetkých nákladov veriteľa, súvisiacich so stanovením úveru predčasne splatným a to najmä náklady na prehlásenie predmetu financovania, následný predaj predmetu financovania atď.;
- ed) iných zmluvných pokút a sankcií;
- ee) sumy DPH z ceny predmetu financovania, ktorú je povinný veriteľ, v prípade uplatnenia si zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k predmetu financovania, uhradiť;
- ef) sumy prípadného poisťného na poistenie predmetu financovania, v prípade zákonnej povinnosti jeho platenia veriteľom.

## 10. Záverečné ustanovenia

- a) Vedľajšie ústne alebo písomné dohody, uzavreté do podpisu zmluvy dlužníkom, dňom uzatvorenia zmluvy zanikajú. Všetky zmeny a doplnky zmluvy vyžadujú dohodu zmluvných strán v písomnej forme.
- b) Zmluva a jej podmienky boli v čase jej podpisu vypracované veriteľom na základe aktuálneho právneho stavu, administratívnej praxe a jej interpretácie, ohodnotenia aktuálnej úverovej bonity dlužníka a aktuálnej hodnoty predmetu financova-



nia. V prípade zásadných zmien vyššie uvedených podmienok, ak

- (i) sa zníži úverová bonita dlžníka a/alebo
- (ii) sa zníži hodnota predmetu financovania a/alebo
- (iii) sa zvýšia náklady veriteľa z dôvodu zmien kapitálového vybavenia,

je veriteľ oprávnený jednostranne upraviť výšku splátky úveru. V prípade realizácie uvedených zmien je veriteľ povinný oznámiť dlžníkovi dôvod takejto úpravy a dlžník sa zaväzuje tieto zmeny bez výhrad akceptovať.

- c) Akákoľvek zmena vo vlastnickej štruktúre dlžníka podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu zo strany veriteľa. Dlžník je povinný si vyžiadať predchádzajúci písomný súhlas veriteľa so vstupom do akéhokoľvek úverového či iného obdobného vzťahu s tretou osobou, vrátane prípadného zabezpečenia záväzkov tretej osoby z jeho strany.
- d) Dlžník je povinný oznámiť veriteľovi údaje o zmenách vo svojom obchodnom vedení, zmeny sídla/adresy trvalého pobytu, bankového spojenia, telefonického spojenia a e-mailovej adresy. Dlžník berie na vedomie, že všetky oznámenia veriteľa mu budú zasielané poštou spravidla doporučené na jeho poslednú známu adresu. Následky prípadného nedoručenia idú na vrub dlžníka. V prípade, ak dlžník odmietne oznámenie veriteľa prevziať, považuje sa toto za doručené. V prípade vrátenia oznámenia ako nedoručeného, účinky doručenia nastanú dňom, ktorý je vyznačený na oznámení ako deň prijatia oznámenia poštou.
- e) Dlžník je povinný oznámiť veriteľovi všetky údaje o svojich rozhodnutiach, resp. o rozhodnutiach jeho spoločníkov, ktoré môžu mať vplyv na tento úverový vzťah, najmä o zrušení s likvidáciou, prípadne bez likvidácie, zmene predmetu činnosti, zmene štatutárnych orgánov a pod.
- f) Dlžník sa zaväzuje, že bude v akejkoľvek korešpondencii, týkajúcej sa zmluvy, uvádzať jej číslo. Nesplnenie záväzku dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže mať za následok omeškanie z dôvodu nesprávneho zaradenia písomností. V takomto prípade veriteľ nezodpovedá dlžníkovi za akúkoľvek vzniknutú škodu.
- g) Za každú zmenu alebo úpravu týkajúcu sa zmluvy, ktorá bude vykonaná na žiadosť dlžníka alebo z dôvodov na strane dlžníka, ako aj v prípade, že dôjde na jeho strane k zliúčeniu, splynutiu alebo rozdeleniu, je veriteľ oprávnený účtovať poplatok uvedený v platnom sadzobníku poplatkov.
- h) Veriteľ si vyhradzuje právo meniť príslušné časti sadzobníka poplatkov v priebehu trvania zmluvného vzťahu s dlžníkom. Sadzobník poplatkov je dlžníkovi k nahliadnutiu pri podpise

zmluvy, neustále v sídle, na obchodných miestach a na internetovej stránke veriteľa [www.unicreditleasing.sk](http://www.unicreditleasing.sk), kde veriteľ bezodkladne zverejní každú zmenu sadzobníka poplatkov. Dlžník s uvedeným zverejnením zmien sadzobníka poplatkov podpisom týchto PODMIENOK súhlasí a zaväzuje sa jeho zmeny priebežne sledovať.

- i) Dlžník dáva svoj výslovný súhlas k tomu, aby si veriteľ sám obstarával informácie o jeho aktuálnej hospodárskej a finančnej situácii, ako aj k tomu, aby banky a prípadne iné osoby, ktoré takéto súhlasy potrebujú, poskytlí veriteľovi na jeho žiadosť všetky informácie, ktoré majú o dlžníkovi k dispozícii. Veriteľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa takto dozvie, a to aj po skončení zmluvy o úvere. Dlžník dáva svoj súhlas k tomu, aby boli vyššie uvedené informácie za účelom posúdenia rizikovosti dlžníka a výpočtu potrieb vlastného kapitálu na skupinovej úrovni UniCredit poskytnuté spolupracujúcej banke UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky a členským spoločnostiam skupiny UniCredit.
- j) Dlžník berie na vedomie, že informácie vyplývajúce zo zmluvy môžu byť za účelom marketingu poskytnuté subjektom, ktoré sú s veriteľom personálne alebo majetkovo prepojené a to najmä spolupracujúcej banke UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky ako aj iným spoločnostiam skupiny UniCredit.
- k) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, môžu byť predložené na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní Stálemu Rozhodcovskému súdu Slovenskej bankovej asociácie v Bratislave podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov, a to tromi rozhodcami ustanovenými podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu, ak hodnota predmetu sporu prevyšuje sumu 200.000,- EUR, v ostatných prípadoch iba jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu. Rozhodnutie tohto súdu je pre veriteľa a dlžníka záväzná a obaja sa zaväzujú mu bez výhrad podriaďiť.
- l) Vo veciach neupravených zmluvou a týmito PODMIENKAMI, sa zmluvný vzťah medzi veriteľom a dlžníkom spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov, predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- m) Podpisom týchto PODMIENOK potvrdzuje dlžník, že bol s ich obsahom riadne oboznámený pred podpisom zmluvy a že s nimi bez výhrad súhlasí.

PREŠOV 23. 9. 2019

.....  
Dátum, miesto a podpis dlžníka





\* 4 3 4 5 2 0 0 2 0 4 . A 8 - Z Z \*

## Zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva

uzatvorená podľa § 553 a nasl. Občianskeho zákonníka

### I. ZMLUVNÉ STRANY

#### Veriteľ (ďalej len „veriteľ“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Blanka Jančoková, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
	Lukáš Schmidt, splnomocnený zástupca	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	IBAN:	SK691111000000005284110
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	SWIFT/BIC:	UNCRSKBX

#### Dlžník (ďalej len „dlžník“)

Obchodné meno:	Technické služby mesta Prešov a.s.	IČO:	31718914
Zastúpený:	Ing. Milan Toth, predseda predstavenstva RNDr. Zuzana Bednárová, PhD., podpredsedníčka predstavenstva	IČ DPH:	SK2020520656
		IBAN:	SK8611110000001089828000
		SWIFT/BIC:	
Sídlo:	Bajkalská 33, 080 01 Prešov		
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, Vložka: 252/P		

### II. PREDMET ZMLUVY

#### Predmet financovania

Značka a typ:	Komatsu WB93R-8	Výrobné číslo:	
Druh predmetu:	Stavebná technika	Rok výroby:	2019

- Zmluvné strany uzavreli dňa 23. 9. 2019 Zmluvu o úvere č. 4345200204 (ďalej len „Zmluva o úvere“), na základe ktorej veriteľ poskytol dlžníkovi úver vo výške 62 415,00 EUR, účelovo určený na financovanie časti kúpnej ceny nasledujúceho vyššie uvedeného predmetu, (ďalej len „predmet financovania“) vrátane všetkých jeho súčastí a príslušenstva ako aj súvisiaca dokumentácia a listiny.
- Zmluva o úvere stanovuje dobu splatnosti úveru, počet a výšku splátok, ako aj práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sú podrobne definované v obchodných podmienkach pre úverové financovanie (ďalej len „Obchodné podmienky“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o úvere.
- Dlžník prehlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu financovania, resp. sa ním na základe kúpnej zmluvy (ďalej len „Kúpna zmluva“) stane, a že tento nie je zaťažený akýmikoľvek právami tretích osôb a že dlžník je bez obmedzenia oprávnený previesť vlastnícke právo k predmetu financovania na veriteľa.
- Zmluvné strany sa dohodli, že dlžník na základe tejto zmluvy dočasne prevádza na veriteľa svoje vlastnícke právo k predmetu financovania, a to s účinnosťou, kedy dlžník nadobudne predmet financovania do svojho výlučného vlastníctva podľa Kúpnej zmluvy.
- Veriteľ podpisom tejto zmluvy prijíma na zabezpečenie splnenia svojich pohľadávok zo zmluvy o úvere, špecifikovaných v čl. III tejto zmluvy, ponúknutý prevod vlastníckeho práva k predmetu financovania.

### III. ZABEZPEČENÝ ZÁVÄZOK

- Na základe tejto zmluvy sa zabezpečujú pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi zo Zmluvy o úvere na zaplatenie:
  - všetkých splátok úveru,
  - zmluvných pokút, sankcií, ako aj nákladov na vymáhanie pohľadávky, splatných podľa Zmluvy o úvere,
  - všetkých pohľadávok a ich príslušenstva, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti s realizáciou dlžníkom poskytnutého zabezpečenia,
  - všetkých pohľadávok a ich príslušenstva, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti s predčasným stanovením úveru splatným,
  - všetkých pohľadávok a ich príslušenstva, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti s odstúpením od Zmluvy o úvere veriteľom, resp. iným dôvodom zániku Zmluvy o úvere.
- Peňažná hodnota vlastníckeho práva k predmetu financovania ako predmetu zabezpečovacieho prevodu v čase jeho vzniku predstavuje kúpnu cenu predmetu financovania v zmysle Kúpnej zmluvy uvedenej v čl. II tejto zmluvy.

#### IV. DRŽBA A REGISTRÁCIA ZABEZPEČOVACIEHO PREVODU PRÁVA

1. Vzhľadom na účel tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že predmet financovania zostane i po podpise tejto zmluvy a počas jej trvania na základe zmluvy o výpožičke obsiahnutej v tejto zmluve v držbe dlžníka. V prípade, ak skončí trvanie zmluvy o výpožičke, je dlžník povinný vydať predmet financovania veriteľovi alebo ním určenej osobe a táto je oprávnená s predmetom zabezpečenia a s jeho držbou voľne nakladať.
2. V prípade, ak je predmet financovania registrovaný podľa zákona č. 8/2009 Z.z., na základe tejto zmluvy vykoná Dopravný inšpektorát PZ SR zápis dlžníka ako držiteľa predmetu financovania a veriteľa ako vlastníka, do evidencie motorových vozidiel ním vedenej a do osvedčenia o evidencii motorového vozidla. Ak je predmet financovania registrovaný v inom obdobnom registri (napr. register lodí, register železničných vozidiel a pod...) na území SR alebo iného členského štátu EU postupuje sa obdobným spôsobom a teda dlžník bude zapísaný ako držiteľ predmetu financovania a veriteľ ako jeho vlastník.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že dlžník je povinný zabezpečiť to, že ním prevzatý predmet financovania je zaevidovaný na Dopravnom inšpektoráte PZ SR a v príslušnej evidencii a do osvedčenia o evidencii motorového vozidla je vyznačené vlastnícke právo veriteľa k predmetu financovania a dlžník je uvedený ako držiteľ, v súlade so zákonom č. 8/2009 Z. z. v platnom znení. Pokiaľ sa tak nestane do 14 dní odo dňa prevzatia predmetu financovania dlžníkom, má veriteľ právo požadovať od dlžníka bezodkladné vydanie predmetu financovania. Toto ustanovenie bude primerane použité aj v prípade, ak je predmet financovania zaregistrovaný v inom obdobnom registri.
4. Dlžník je povinný do 14 dní odo dňa prevzatia predmetu financovania dostaviť sa do sídla alebo obchodného miesta veriteľa za účelom vytvorenia kópie osvedčenia o evidencii motorového vozidla. Pri omeškaní s splnením tejto povinnosti zo strany dlžníka, je veriteľ oprávnený účtovať si zmluvnú pokutu vo výške 17,- EUR za každý deň omeškania. Dlžník je povinný dostaviť sa v lehote 14 dní do sídla alebo obchodného miesta veriteľa za účelom vytvorenia kópie osvedčenia tiež vždy vtedy, keď, na základe súhlasu veriteľa, dôjde k akejkoľvek zmene údajov, uvedených v osvedčení o evidencii motorového vozidla, resp. dôjde k výmene osvedčenia o evidencii motorového vozidla. Pri omeškaní s splnením tejto povinnosti zo strany dlžníka, je veriteľ oprávnený účtovať si zmluvnú pokutu vo výške 17,- EUR, za každý deň omeškania. Toto ustanovenie bude primerane použité aj v prípade, ak je predmet financovania zaregistrovaný v inom obdobnom registri, o tejto skutočnosti je dlžník povinný predložiť veriteľovi príslušnú listinu.
5. Dlžník udeľuje uzavretím tejto zmluvy plnú moc veriteľovi, aby v prípade výkonu zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k predmetu financovania, keď dlžníkovi vznikne povinnosť odovzdať predmet financovania veriteľovi, požiadal veriteľ v mene dlžníka o výmaz dlžníka z osvedčenia o evidencii motorového vozidla a o vykonanie preregistrácie dokladu na inú osobu resp. na vykonanie zmien v príslušnom inom obdobnom registri (evidencii) o držiteľovi predmetu financovania.
6. Zmeny na predmete financovania podliehajúce zápisu do osvedčenia o evidencii motorového vozidla, je dlžník oprávnený vykonať len s písomným súhlasom veriteľa. Dlžník v takom prípade zabezpečí zápis príslušnej zmeny do tohto dokladu na vlastné náklady.

#### V. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN POČAS TRVANIA ZABEZPEČOVACIEHO PREVODU PRÁVA

1. Dlžník je povinný predmet financovania užívať výhradne v súlade s jeho účelom a v rozsahu danom jeho charakterom tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu, strate alebo zničeniu, s výnimkou bežného opotrebenia zodpovedajúceho povahe predmetu financovania. Dlžník je najmä povinný dodržiavať všetky technické a servisné podmienky prevádzky predmetu financovania, návody na použitie alebo obsluhu a všeobecne záväzné právne predpisy pre prevádzku a premávku. Práva a povinnosti zmluvných strán pri užívaní, nakladaní, evidencii a starostlivosti o predmet financovania sú dojednané podrobne v zmluve o úvere a Obchodných podmienkach.
2. Dlžník je povinný starať sa o predmet financovania s odbornou starostlivosťou a znášať všetky náklady, ktoré vzniknú z dôvodu jeho používania ako aj z dôvodov potrieb jeho udržiavania v prevádzkyschopnom a bezvadnom stave.
3. Dlžník sa výslovne zaväzuje po celú dobu trvania tejto zmluvy predmet financovania nepreviesť do vlastníctva tretej osoby, nezriaďiť v prospech tretej osoby záložné právo, predkupné právo, ako aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu veriteľa predmet financovania neprenechať do užívania tretej osobe akoukoľvek formou.
4. Dlžník sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek konania alebo opomenutia, ktoré by mohlo mať za následok zníženie hodnoty predmetu financovania nad rámec bežného opotrebenia.
5. Dlžník sa zaväzuje oznámiť veriteľovi na jeho výzvu miesto trvalého alebo obvyklého výskytu predmetu financovania. Dlžník je ďalej povinný veriteľovi na jeho výzvu bezodkladne umožniť prístup k predmetu financovania a jeho prehliadku za účelom kontroly plnenia záväzku dlžníka podľa tejto zmluvy.
6. Pokiaľ nebolo dohodnuté inak, zaväzuje sa dlžník uzavrieť poistenie predmetu financovania proti škodám a odcudzeniu v rozsahu a za podmienok upravených v Zmluve o úvere a Obchodných podmienkach alebo oznámených dlžníkovi splnomocnencom veriteľa. Ak nie je určené inak, je dlžník povinný, poistné plnenie vinkulovať v prospech veriteľa. V prípade vzniku škodovej, resp. poistnej udalosti, pri ktorej predpokladaná výška škody na predmete financovania prevyšuje 664 EUR, je dlžník povinný písomne bezodkladne informovať o tejto poistnej udalosti veriteľa.
7. Dlžník je povinný uzavrieť poistnú zmluvu o zodpovednosti za škody, spôsobené prevádzkou predmetu financovania.
8. Dlžník je povinný skutočnosti podľa tejto zmluvy riadne vyznačiť vo svojich obchodných knihách a v prípade, ak sa voči nemu, resp. na jeho majetok povedie konkurz alebo exekučné konanie konajúci orgán oboznámiť s týmito skutočnosťami a s faktom, že predmet financovania nie je v jeho vlastníctve a ako taký nemôže podliehať príslušným konaniam a speňažovaniam v nich.

#### VI. VÝKON ZABEZPEČOVACIEHO PREVODU PRÁVA, JEHO SPOSOB A ZAČATIE

1. V prípade, ak dlžník svoj zabezpečený záväzok alebo jeho akúkoľvek časť podľa tejto zmluvy zabezpečený zabezpečovacím prevodom vlastníckeho práva nespĺní riadne a včas, a to ani po uplynutí dodatočnej lehoty nie kratšej ako 14 dní, je veriteľ oprávnený začať výkon zabezpečovacieho prevodu práva spôsobom dohodnutým v tomto článku tejto zmluvy.
2. Predmet financovania, ktorý sa nachádza v držbe dlžníka, je dlžník povinný na základe písomnej výzvy veriteľa odovzdať veriteľovi bez zbytočného odkladu na miesto určené veriteľom vo výzve.
3. V prípade ak dlžník nespĺni svoju povinnosť odovzdať na písomnú výzvu veriteľa predmet financovania, súhlasí dlžník s tým, aby veriteľ dlžníkovi predmet financovania odobral prostredníctvom spoločnosti, zaoberajúcej sa pátraním po predmetoch financovania a ich odoberaním. Dlžník sa zaväzuje uhradiť veriteľovi náklady, spojené s vyhľadáním a odobratím predmetu financovania, ktoré veriteľovi vznikli porušením povinnosti dlžníka odovzdať predmet financovania podľa tejto zmluvy veriteľovi včas a riadne.
4. Veriteľ oznámi písomne dlžníkovi, na veriteľovi naposledy oznámenú adresu dlžníka, začatie výkonu zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k predmetu financovania. Zmluvné strany sa dohodli, že na doručenie tohto oznámenia platí fikcia doručenia podľa tejto zmluvy. Veriteľ je povinný oznámiť začatie výkonu zabezpečovacieho prevodu práva a jeho spôsob dlžníkovi aspoň 30 dní vopred.
5. Dohodnutý spôsob výkonu zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva je nasledovný :
  - a) veriteľ je oprávnený preveďené vlastnícke právo speňažiť vhodným spôsobom podľa bodu 7. tohto článku alebo
  - b) veriteľ je oprávnený preveďené vlastnícke právo speňažiť na dražbe v zmysle platných právnych predpisov (zák. č. 527/2002 Z. z. o dobrovoľných dražbách v znení neskorších predpisov), pričom najnižším podaním v prípade dobrovoľnej dražby je hodnota predmetu financovania. Hodnota predmetu financovania sa určí na základe ocenenia vypracovaného súdnym znalcom z príslušného odboru, ktorého vyberie veriteľ alebo bude táto hodnota určená ako aritmetický priemer cien, za ktoré sa rovnaká alebo porovnateľná hnutelná vec ponúka na predaj dvomi nezávislými predajcami v mieste predaja predmetu financovania. Súdny znalec vykoná ocenenie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho oceňovanie hnutelností a spôsobom určeným v tomto všeobecne záväznom právnom predpise, ak takýto existuje, prípadne iným spôsobom, záväzným pre súdneho znalca. Od obstarania znaleckého posudku možno upustiť, ak je znalecký posudok nie starší ako 6 mesiacov a okolnosti rozhodujúce pre určenie ceny sa od jeho vyhotovenia nezmenili. Výber spôsobu určenia hodnoty predmetu financovania je oprávnený uskutočniť veriteľ.
6. Výber spôsobu výkonu zabezpečovacieho prevodu práva je oprávnený uskutočniť veriteľ, pričom tento spôsob môže veriteľ zmeniť kedykoľvek počas výkonu zabezpečovacieho prevodu práva. O takejto zmene je veriteľ povinný dlžníka informovať.
7. Za vhodný spôsob speňaženia vlastníckeho práva k predmetu financovania zmluvné strany považujú :
  - a) priamy predaj podľa bodu 8. tohto článku alebo
  - b) vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže podľa bodu 9. tohto článku.
8. Priamym predajom sa na účely tejto zmluvy rozumie predaj predmetu financovania tretej osobe za cenu, za akú sa rovnaký alebo porovnateľný predmet financovania za porovnateľných podmienok zvyčajne predáva.
9. Vyhlásením verejnej obchodnej súťaže sa pre účely výkonu zabezpečovacieho prevodu práva rozumie vyhlásenie obchodnej súťaže v zmysle § 281 Obch. zák. veriteľom (ďalej len "súťaž") a predaj predmetu financovania v súlade s podmienkami uvedenými v tomto bode:
  - a) Zmluvné strany sa dohodli, že za dostatočnú lehotu trvania súťaže považujú lehotu jedného mesiaca od uverejnenia vyhlásenia súťaže. Za vhodný spôsob uverejnenia podmienok súťaže považujú zmluvné strany oznámenie o vyhlásení súťaže v ktoromkoľvek jednom denníku vychádzajúcom s celoštátnou pôsobnosťou na území Slovenskej republiky a/alebo na internetovej adrese veriteľa. Najvhodnejším z predložených návrhov sa rozumie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy s najvyššou kúpnuou cenou a najskorším zaplatením kúpnej ceny. Veriteľ je oprávnený určiť prioritu uvedených kritérií pre výber najvhodnejšieho návrhu.
  - b) Na určenie minimálnej ceny sa primerane použije ustanovenie bodu 5 písm. b) tohto článku o určení hodnoty predmetu financovania.
  - c) V prípade, ak nebude uzavretá kúpna zmluva s účastníkom súťaže, ktorý predložil najvhodnejší návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy v určenom čase, má veriteľ právo súťaž opakovať, alebo realizovať priamy predaj.
  - d) Veriteľ má právo predaj predmetu financovania pod minimálnu cenu, a to len v prípade, ak sa ani po druhom opakovaní súťaže nepodarilo predmet financovania predajť.
10. Výťažok zo speňaženia použije veriteľ na úhradu svojich pohľadávok, zabezpečených touto zmluvou a na úhradu nákladov, spojených s odobratím a predajom predmetu financovania s tým, že ostávajúcu časť výťažku predaja, ktorá prevyšuje výšku pohľadávky veriteľa, veriteľ bez zbytočného odkladu, po potvrdení čísla účtu dlžníka, vydá dlžníkovi.

#### VII. DOBA TRVANIA ZABEZPEČOVACIEHO PREVODU VLASTNÍCKEHO PRÁVA

1. Zabezpečovací prevod vlastníckeho práva k predmetu financovania trvá až do okamihu riadneho, včasného, úplného uspokojenia všetkých zabezpečených pohľadávok veriteľa voči dlžníkovi, vyplývajúcich zo Zmluvy o úvere. Okamih, keď dlžník zaplatí všetky svoje záväzky, vzniknuté na základe Zmluvy o úvere, je rozvázovacou podmienkou zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy k predmetu financovania a dlžník týmto dňom opäť nadobúda úplné a výhradné vlastnícke právo k predmetu financovania.

#### VIII. USTANOVENIA O VÝPOŽIČKE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom podpisu tejto zmluvy platí, že medzi zmluvnými stranami je uzatvorená zmluva o výpožičke obsahom ktorej je, že veriteľ za podmienok uvedených v tejto zmluve prenecháva dlžníkovi na dohodnutú dobu predmet financovania, pričom touto dobou sa rozumie doba splatnosti úveru podľa Zmluvy o úvere.

2. Výpožička končí:

- a) dňom doručenia písomnej výzvy na vrátenie predmetu financovania a/alebo oznámenia o začatí výkonu zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva dlžníkovi,
  - b) dňom spätného nadobudnutia vlastníckeho práva dlžníkom podľa čl. VII. tejto zmluvy.
3. V prípade, že po skončení výpožičky podľa ods. 2 písm. a) tohto článku, dlžník splní svoje povinnosti, pre ktoré došlo k odovzdaniu alebo vráteniu predmetu financovania, obnovuje sa výpožička odovzdaním predmetu financovania dlžníkovi.

IX. ZMLUVNÉ POKUTY

1. V prípade, že dlžník poruší svoju povinnosť odovzdať predmet financovania v stanovenej lehote veriteľovi podľa tejto zmluvy, zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute vo výške 20 % z kúpnej ceny podľa Kúpnej zmluvy, ktorú sa dlžník zaväzuje zaplatiť do 7 dní odo dňa obdržania písomnej výzvy na jej úhradu.
2. V prípade, že dlžník poruší svoj záväzok nepreviesť predmet financovania do vlastníctva tretej osoby, prípadne na predmet financovania nezriadiť záložné právo, predkupné právo alebo prenechať do užívania tretej osobe, zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute vo výške 50 % z Kúpnej ceny podľa Kúpnej zmluvy, ktorú sa dlžník zaväzuje zaplatiť veriteľovi do 15 dní odo dňa obdržania písomnej výzvy.
3. V prípade, ak dlžník poruší ktorýkoľvek iný záväzok, dojednaný v tejto zmluve, zaväzuje sa zaplatiť veriteľovi zmluvnú pokutu vo výške 340,- EUR za ktorékoľvek porušenie záväzku, ktorá je splatná do 7 dní odo dňa obdržania písomnej výzvy.
4. Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku nie je dotknuté právo veriteľa na náhradu vzniknutej škody.

X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neúčinnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti ostatných ustanovení.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že veriteľ bude doručovať písomnosti dlžníkovi doporučeným listom na adresu, uvedenú v tejto zmluve. V prípade zmeny adresy, je dlžník povinný túto zmenu oznámiť veriteľovi do 15 dní, pričom na novú adresu sa bude dlžníkovi doručovať po obdržaní tohto oznámenia. Zmluvné strany sa dohodli, že na ich vzťahy sa vzťahuje fikcia doručenia.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva bola uzavretá na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle zmluvných strán, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz týchto skutočností pripájajú zmluvné strany k dohodnutým zmluvným ustanoveniam svoje podpisy.

Bratislava, dňa 23. 9. 2019

Veriteľ

(miesto, dátum, podpis a pečiatka)

Blanka Jančoková, splnomocnený zástupca  
Lukáš Schmidt, splnomocnený zástupca

Meno a priezvisko podpísaných osôb  
(paličkovým písmom)

Prešov, dňa 23. 9. 2019

Dlžník

(miesto, dátum, podpis a pečiatka)

Ing. Milan Toth, predseda predstavenstva  
RNDr. Zuzana Bednárová, PhD.,  
podpredsedníčka predstavenstva

Meno a priezvisko podpísaných osôb  
(paličkovým písmom)





\* 4 3 4 5 2 0 0 2 0 4 . A 3 - I N \*



## Súhrnné informácie poskytnuté žiadateľom k Zmluve o financovaní č. 4345200204

údaje v súlade so zákonom č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu

## ŽIADATEĽ

Obchodné meno:	Technické služby mesta Prešov a.s.	Účel obstarania predmetu:	Komerčný
Sídlo:	Bajkalská 33, 080 01 Prešov	Oblasť použitia predmetu:	EU
Poštová adresa:	Bajkalská 33, Prešov, 080 01	Pôvod fin. prostriedkov:	podnikateľská činnosť
IČO:	31718914	Hlavný predmet činnosti:	Spracúvanie a likv. iného ako nebezp. odpadu
IČ DPH:	SK2020520656	Telefón:	+421 517 711 708
IBAN:	SK8611110000001089828000	E-mail:	ekonom@tsmp.sk
Pobočky v cudzej krajine:		Počet zamestnancov:	

## Skutočný vlastník žiadateľa

Meno a priezvisko:	Milan Tóth	Rola:	Skutočný vlastník
Dátum narodenia:	20. 1. 1961	Politicky exponovaná osoba:	Nie
Štátna príslušnosť:	Slovenská republika		
Krajina pobytu:	Slovenská republika		

## Zástupca žiadateľa

Meno a priezvisko, titul:	Ing. Milan Toth	Spôsob zastupovania:	predseda predstavenstva
Rodné číslo:	6101207343	Politicky exponovaná osoba:	Nie
Adresa trvalého bydliska:	Jiráskova 12196/71, Prešov, 080 01	Štátna príslušnosť:	Slovenská republika
Miesto a krajina narodenia:	Prešov, Slovenská republika	Druh dokladu:	Občiansky preukaz
		Číslo dokladu:	EJ551810
		Platnosť dokladu:	14. 3. 2024
		Vydal:	Prešov

## Zástupca žiadateľa

Meno a priezvisko, titul:	RNDr. Zuzana Bednárová, PhD.	Spôsob zastupovania:	podpredsedníčka predstavenstva
Rodné číslo:	856010/8448	Politicky exponovaná osoba:	Nie
Adresa trvalého bydliska:	Malinová 14764/26, Prešov, 080 01	Štátna príslušnosť:	Slovenská republika
Miesto a krajina narodenia:	Prešov, Slovenská republika	Druh dokladu:	Občiansky preukaz
		Číslo dokladu:	HJ950062
		Platnosť dokladu:	22. 8. 2027
		Vydal:	Prešov

## Prehlásenie žiadateľa o bezškodovom priebehu z PZP

Pre účely priznania bonusu alebo uplatnenia malusu, v súvislosti so zodpovednosťou za prevádzku motorového vozidla došlo k výpláte poisťného plnenia za posledných 24 mesiacov.

V Prešove dňa: 23. 9. 2019 zástupca žiadateľa:

podpis zástupcu žiadateľa:

V Prešove dňa: 23. 9. 2019 zástupca žiadateľa:

podpis zástupcu žiadateľa:

